



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



10142/13

(OR. en)

PRESSE 217
PR CO 28

TISKOVÁ ZPRÁVA

3242. zasedání Rady

Konkurenceschopnost (vnitřní trh, průmysl, výzkum a vesmír)

Brusel 29. a 30. května 2013

Předsedající **Richard Bruton**
ministr zaměstnanosti, podnikání a inovací Irska
Seán Sherlock
náměstek pro výzkum a inovace Irska

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

10142/13

1
CS

Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada se na zasedání soustředila na řadu opatření zaměřených na podporu a urychlení hospodářské obnovy, která zároveň posílí růst a vytvoří nová pracovní místa.

*Nejdříve Rada dosáhla politické dohody ohledně dvou nařízení, která jsou součástí **reformy pravidel státní podpory**.*

*V rámci snahy o snížení regulační zátěže společností v EU za účelem zvýšení jejich konkurenceschopnosti schválila Rada závěry o **inteligentní regulaci**.*

*Ministři si vyměnili názory ohledně různých aspektů **právních předpisů o autorských právech** v EU, včetně několika doporučení týkajících se poplatků za soukromé kopírování a reprografii.*

*Ministři rovněž poskytli politické pokyny k dosažení pokroku v provádění **reformy trhu s auditorskými službami**, jejímž účelem je dosáhnout vyšší kvality a nezávislosti auditů, větší transparentnosti a posílení důvěry investorů, jakož i omezení stávající koncentrace trhu.*

*Rada dále vyhodnotila aktuální stav kroků týkajících se **Aktu o jednotném trhu**, které jsou součástí dvou balíčků prioritních opatření zaměřených na zvýšení důvěry a stimulaci růstu a tvorby pracovních míst.*

*Ministři se rovněž zabývali potížemi, s nimiž se v současné době potýká řada **průmyslových odvětví** v Evropě v důsledku hospodářské krize. Komise je informovala o činnostech navazujících na iniciativy prováděné na podporu těchto odvětví.*

*Rada přijala závěry o **kosmické průmyslové politice**.*

*V návaznosti na zprávu předsednictví o klíčových politických otázkách vzala Rada na vědomí pokrok, kterého bylo dosaženo v rámci probíhajících jednání o víceletém výzkumném programu „**Horizont 2020**“, a to s cílem připravit půdu pro rychlé dosažení dohody o tomto programu s Evropským parlamentem.*

*Kromě toho potvrdila novou strategii EU na posílení **mezinárodní spolupráce** v oblasti výzkumu a schválila závěry o vysoce výkonné **výpočetní technice**. Aktualizovala rovněž mandát **výboru pro Evropský výzkumný prostor**.*

*Ministři rovněž jednali o **činnostech společného plánování** prováděných v oblasti výzkumu.*

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	5
PROJEDNÁVANÉ BODY	
Modernizace právních předpisů v oblasti autorských práv.....	8
Reforma auditu.....	10
Akt o jednotném trhu	13
Inteligentní regulace.....	14
Modernizace politiky v oblasti státní podpory.....	15
Monitorování průmyslové politiky	16
Horizont 2020: rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020).....	19
Mezinárodní spolupráce EU v oblasti výzkumu a inovací	21
Společné plánování výzkumných projektů	22
Vysoce výkonná výpočetní technika.....	23
Výbor pro Evropský výzkumný prostor – aktualizovaný mandát	23
Politika EU pro oblast vesmíru	24
JINÉ ZÁLEŽITOSTI	26
Energetické technologie a inovace.....	26
Řízení inovační politiky – doporučení skupiny na vysoké úrovni.....	26
Pracovní program nastupujícího litevského předsednictví	27

¹

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*ZAHRANIČNÍ VĚCI*

- Bělorusko – omezující opatření 28
- Předsednictví Komise OSN pro budování míru 28

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

- Přejít ze SIS 1+ na SIS II 28

KONKURENCESCHOPNOST

- Posuzování dopadů v rámci Rady 29

ENERGETIKA

- Požadavky na ekodesign – ohřívače pro vytápění vnitřních prostorů a ohřívače vody 29

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Montrealský protokol o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu – směrnice pro jednání 30

ZAMĚSTNANOST

- Pokyny EU pro zasedání ministrů práce a zaměstnanosti skupiny G-20 30

RYBOLOV

- Dohoda o partnerství mezi EU a Pobřežím slonoviny – obnovení protokolu 30

OBCHODNÍ POLITIKA

- Antidumpingová opatření – jízdní kola – wolframové elektrody – Čína a jiné země 31

TRANSPARENTNOST

- Výroční zpráva o přístupu veřejnosti k dokumentům 31

JMENOVNÍ

- Výbor regionů 32

ÚČASTNÍCI

Belgie:

Johan VANDE LANOTTE

Céline FREMAULTOVÁ

Philippe COURARD

Bulharsko:

Petja VASSILEVOVÁ

Česká republika:

Petr FIALA

Milan HOVORKA

Jakub DÜRR

Dánsko:

Annette VILHELMSENOVÁ

Morten ØSTERGAARD

Jonas BERING LIISBERG

Německo:

Philipp RÖSLER

Georg SCHÜTTE

Stefan KAPFERER

Estonsko:

Juhan PARTS

Jaak AAVIKSOO

Irsko:

Richard BRUTON

Seán SHERLOCK

John PERRY

Řecko:

Panayiotis MITARAKIS

Vasilis MAGLARIS

Španělsko:

José Manuel SORIA

Carmen VELOVÁ OLMOVÁ

Luis VALERO

Francie:

Arnaud MONTEBOURG

Geneviève FIORASOVÁ

Thierry REPENTIN

Alexis DUTERTRE

Itálie:

Enzo MOAVERO MILANESI

Flavio ZANONATO

Maria Chiara CARROZZOVÁ

Kypr:

Maria HADJITHEODOSIOU

místopředseda vlády, ministr hospodářství a ministr pro ochranu spotřebitele a otázky Severního moře
ministřyně pro zaměstnanost, hospodářství, zahraniční obchod a vědecký výzkum
státní tajemník pro sociální věci, rodiny, osoby se zdravotním postižením a vědeckou politiku, odpovědný za otázky rizik souvisejících s výkonem povolání, podřízený ministryni sociálních věcí a veřejného zdraví

náměstkyně stálého zástupce

ministr školství, mládeže a tělovýchovy
náměstek ministra průmyslu a obchodu
náměstek stálého zástupce

ministřyně pro podnikání a růst
ministr vědy, inovací a vysokého školství
náměstek stálého zástupce

vicekancléř a spolkový ministr hospodářství a technologie
státní tajemník, spolkové ministerstvo školství a výzkumu
státní tajemník, spolkové ministerstvo hospodářství a technologie

ministr hospodářství a komunikací
ministr školství a vědy

ministr zaměstnanosti, podnikání a inovací
náměstek pro výzkum a inovace (ministerstvo zaměstnanosti, podnikání a inovací a ministerstvo školství a kvalifikací)
náměstek pro malé podniky (ministerstvo zaměstnanosti, podnikání a inovací)

státní tajemník pro rozvoj, konkurenceschopnost, infrastrukturu, dopravu a sítě
generální tajemník pro výzkum a technologie

ministr průmyslu, energetiky a cestovního ruchu
státní tajemnice pro výzkum, rozvoj a inovace
generální tajemník pro průmysl a malé a střední podniky

ministr pro hospodářskou obnovu
ministřyně vysokoškolského vzdělávání a výzkumu
pověřený ministr pro evropské záležitosti
náměstek stálého zástupce

ministr odpovědný za evropské záležitosti
ministr hospodářského rozvoje
ministřyně školství, univerzit a výzkumu

úřadující náměstkyně stálého zástupce

Lotyšsko:

Vjačeslavs DOMBROVSKIS
Juris PŪCE
Juris ŠTĀLMEISTARS

ministr školství a vědy
státní tajemník, ministerstvo hospodářství
náměstek stálého zástupce

Litva:

Birutė VĖSAITĖ
Dainius PAVALKIS
Šarūnas BIRUTIS

ministřyně hospodářství
ministr školství a vědy
ministr kultury

Lucembursko:

Etienne SCHNEIDER
Martine HANSENOVÁ

ministr hospodářství a zahraničního obchodu
ministřyně vysokoškolského vzdělávání a výzkumu

Maďarsko:

Zoltán CSÉFALVAY
Katalin KISZELYOVÁ

státní tajemník, ministerstvo národního hospodářství
státní podtajemnice, ministerstvo veřejné správy
a spravedlnosti

Malta:

Christian CARDONA
Stefan BUONTEMPO

ministr pro hospodářství, investice a malé podniky
parlamentní tajemník pro výzkum, inovace, mládež a sport
při ministerstvu pro školství a zaměstnanost
náměstek stálého zástupce

Patrick MIFSUD

Nizozemsko:

Sander DEKKER
Wepke KINGMA

státní tajemník pro školství, kulturu a vědu
náměstek stálého zástupce

Rakousko:

Karlheinz TÖCHTERLE
Harald GÜNTHER

spolkový ministr pro vědu a výzkum
náměstek stálého zástupce

Polsko:

Jerzy Witold PIETREWIC
Jacek GULIŃSKI
Andrzej DYCHA

státní tajemník, ministerstvo hospodářství
státní podtajemník, ministerstvo vědy a vysokého školství
státní podtajemník, ministerstvo hospodářství

Portugalsko:

Nuno CRATO
Franquelim ALVES

ministr školství a vědy
státní tajemník pro podnikání, konkurenceschopnost
a inovace

Rumunsko:

Varujan VOSGANIAN
Mihnea COSTOIU

ministr hospodářství
zástupce ministra pro vysokoškolské vzdělávání, vědecký
výzkum a technologický rozvoj
státní tajemník, ministerstvo národního školství

Tudor PRISECARU

Slovinsko:

Renata ZATLEROVÁ
Uroš ROŽIČ

státní tajemnice ministerstva vnitra
státní tajemník, ministr hospodářského rozvoje
a technologií
náměstek stálého zástupce

Uroš VAJGL

Slovensko:

Alexander MICOVČIN

náměstek stálého zástupce

Finsko:

Lauri IHALAINEN
Marja RISLAKKIOVÁ

ministr práce
státní tajemnice, ministerstvo pro zaměstnanost
a hospodářství

Švédsko:

Jan BJÖRKLUND
Annie LÖÖFOVÁ
Gunnar OOM

místopředseda vlády, ministr školství
ministřyně pro podnikání
státní tajemník ministřyně obchodu

Spojené království:

Stephen GREEN

náměstek ministra pro obchod a investice (společně
s ministerstvem zahraničních věcí a věcí
Commonwealthu)

Shan MORGANOVÁ

náměstkyň stálého zástupce

Komise:

Joaquin ALMUNIA
Neelie KROESOVÁ
Antonio TAJANI
Michel BARNIER
Androulla VASSILIOU
Máire GEOGHEGAN-QUINNOVÁ
Connie HEDEGAARDOVÁ
Tonio BORG

místopředseda
místopředsedkyně
místopředseda
člen Komise
členka Komise
členka Komise
členka Komise
člen Komise

Vláda přístupujícího státu byla zastoupena takto:

CHORVATSKO

Irena ANDRASSYOVÁ

náměstkyně stálého zástupce

PROJEDNÁVANÉ BODY

Modernizace právních předpisů v oblasti autorských práv

V Radě proběhla veřejná rozprava ohledně různých aspektů strategie EU pro modernizaci právních předpisů o autorských právech ([10667/11](#)). Rozprava se zaměřila zejména na tři klíčové složky této strategie: rámec autorského práva na jednotném digitálním trhu, různé vnitrostátní politiky v oblasti poplatků za soukromé kopírování a kolektivní správa autorského práva a udělování licencí pro více území k on-line hudbě.

– Rámec autorského práva na jednotném digitálním trhu

Ministři vyhodnotili, jakého pokroku bylo dosaženo na cestě k vytvoření moderního rámce autorského práva pro obsah na jednotném digitálním trhu, vytyčené Komisí ve sdělení z prosince roku 2012 ([17983/12](#)). Revize prostředí autorského práva v Evropě se považuje v zájmu dosažení dobře fungujícího jednotného digitálního trhu za nezbytnou. Zahrnuje podporu vytvoření digitálních obchodních modelů, poskytnutí řádné ochrany tvůrcům a producentům a zajištění právní jistoty pro komerční uživatele a on-line spotřebitele.

– Poplatky za soukromé kopírování

V návaznosti na prezentaci bývalého evropského komisaře pro spravedlnost a vnitřní věci Antónia Vitorina, která se týkala zprávy o poplatcích za soukromé kopírování a reprografii¹, jednali ministři o třech aspektech týkajících se nedávného vývoje v oblasti soukromého kopírování a reprografie v jednotlivých členských státech, vymezení výjimky pro soukromé kopírování a možných opatření zaměřených na snížení rozdílnosti vnitřního trhu v této oblasti ([9253/13](#)).

Ve zprávě se doporučuje přijetí kroků ve dvou hlavních směrech: za prvé podporovat vyšší využívání licencí a smluvních ujednání jakožto nejlepšího způsobu, jak zajistit, aby držitelé práv byli řádně odměňováni za své kreativní úsilí a investice. Za druhé zvážit opatření zaměřená na sladění rozdílných vnitrostátních systémů poplatků v rámci jednotného trhu.

Komise uvedla, že názory vyjádřené delegacemi budou zohledněny v probíhajících jednáních zaměřených na zlepšení systémů poplatků za soukromé kopírování v Evropě a jejich uzpůsobení digitálnímu věku.

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/levy_reform/130131_levies-vitorino-recommendations_en.pdf.

– Návrh směrnice o kolektivní správě autorského práva a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku předloženou předsednictvím, jakož i aktuální informace, které podalo ústně ([9281/13](#)).

Tento návrh směrnice je v současné době posuzován národními odborníky v Radě.

Sleduje dva vzájemně se doplňující cíle: za prvé zavedení vhodného právního rámce pro kolektivní správu práv autorů, a to stanovením pravidel, která zajistí lepší správu a řízení a vyšší transparentnost všech kolektivních správců; za druhé usnadnění toho, aby kolektivní správci mohli udělovat licence pro více území a více repertoárů k právům autorů k užití jejich hudebních děl online v rámci vnitřního trhu.

Reforma auditu

V návaznosti na zprávu o pokroku předloženou předsednictvím vyjádřili ministři své názory ohledně nevyřešených otázek v rámci probíhající reformy zaměřené na zlepšení pravidel auditu v EU. Výsledek této rozpravy poskytuje politické pokyny pro další práci na této reformě.

Reforma pobíhá na základě dvou návrhů Komise, z nichž jeden představuje revizi směrnice o auditu („osmá směrnice o právu obchodních společností“) ([16971/11](#)) a druhý tvoří návrh nařízení o specifických požadavcích na povinný audit subjektů veřejného zájmu ([16972/11](#)).

Finanční krize poukázala na slabiny povinných auditů, zejména u subjektů veřejného zájmu, u nichž existuje značný veřejný zájem z důvodu oboru, v němž podnikají, jejich velikosti, počtu zaměstnanců nebo postavení.

Účelem reformy je dosáhnout vyšší kvality a nezávislosti auditů, větší transparentnosti a posílení důvěry investorů. Tato reforma usiluje rovněž o omezení stávající koncentrace trhu a nemožnosti volby v rámci trhu s auditorskými službami.

Během veřejné rozpravy vyzvalo předsednictví ministry k vyjádření stanovisek ke kompromisním návrhům předsednictví, pokud jde o tři hlavní otázky:

1. Povinné střídání auditorů a auditorských společností subjektů veřejného zájmu

Do návrhu nařízení Komise zahrnula ustanovení, podle nichž se vyžaduje povinné střídání auditorů a auditorských společností nejdéle po 6 letech, přičemž tuto lhůtu lze za určitých výjimečných okolností prodloužit na 8 let. Rovněž bylo navrženo, že pokud subjekt veřejného zájmu jmenoval dva nebo více statutárních auditorů nebo auditorských společností (společný audit), budou jmenováni na maximální dobu 9 let, přičemž ve výjimečných případech lze tuto dobu prodloužit na 12 let.

S ohledem na potřebu zajistit vysokou kvalitu auditů, jakož i zejména nezávislost a objektivitu auditorů subjektů veřejného zájmu, navrhlo předsednictví jakožto kompromis stanovení maximální doby jmenování na 7 let (8 let v případě společných auditů), přičemž jmenování lze při splnění určitých kritérií obnovit na maximálně dalších 7 let (8 let v případě společných auditů). Kromě toho kompromisní návrh předsednictví stanoví, že subjekt veřejného zájmu může ve výjimečných případech požádat příslušný orgán o možnost dalšího prodloužení pro účely opětovného jmenování daného statutárního auditora nebo auditorské společnosti nejvýše na další 2 roky (3 roky v případě společných auditů).

Většina ministrů byla s to obecnou zásadu povinného střídání podléhajícího určitým podmínkám podpořit.

2. *Omezení poskytování souvisejících služeb finančního auditu a zákaz poskytování neauditorských služeb*

Vzhledem k nutnosti posilovat nezávislost navrhla Komise omezení služeb, které mohou poskytovat statutární auditoři a auditorské společnosti, přičemž zdůraznila, že auditoři by se měli soustředit na audity. Za tímto účelem navrhla rozlišovat určité kategorie služeb.

Navrhla omezit odměnu za poskytnutí souvisejících služeb finančního auditu na nejvýše 10 % odměny, kterou auditovaný subjekt uhradil za povinný audit.

V zájmu usnadnění kompromisu navrhlo předsednictví zvýšení této hranice na nejvýše 70 % odměny uhrazené v kterémkoli období tří let. Do tohoto limitu by se navíc nezapočítávaly služby související s auditorskou prací vyžadovanou právními předpisy Unie.

Podle návrhu předsednictví se toto omezení vztahuje na všechny služby, jež nejsou uvedeny na seznamu zakázaných služeb („černá listina“) navrhovaném předsednictvím.

Myšlenku i obsah seznamu, který stanoví pouze zakázané služby („černá listina“), přičemž auditorům je povoleno poskytovat všechny ostatní služby nezahrnuté do tohoto seznamu, rozpracovalo předsednictví v reakci na požadavek delegací na jednodušší systém povolených/zakázaných služeb. Tento seznam byl vytvořen rovněž za účelem posílení nezávislosti auditorů a zabránění střetu zájmů, přičemž existovaly rozdílné názory ohledně způsobů, jak těchto cílů dosáhnout, a ohledně konkrétních služeb, které by měly být zakázány.

Značný počet ministrů byl s to s vytvořením černé listiny souhlasit. Řada ministrů však nebyla pro stanovení uvedeného 70 % limitu.

3. *Spolupráce vnitrostátních orgánů pro dohled nad auditory*

Návrh vypracovaný Komisí předpokládá, že spolupráce v oblasti dohledu nad auditory mezi vnitrostátními příslušnými orgány bude na úrovni celé EU probíhat v rámci Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA). Navrhovaný výbor by zastával funkce, které dříve vykonávala Evropská skupina orgánů pro dohled nad auditory (EGAOB) – skupina odborníků, které předsedá Komise.

Kompromisní návrh předsednictví usiluje o vyřešení obav, jež v souvislosti s návrhem Komise vyjádřilo několik delegací, a stanoví proto zřízení Výboru evropských orgánů dohledu nad auditem (CEAOB) v rámci orgánu ESMA, který by byl tvořen členy skupiny EGAOB a měl by rozhodovací pravomoci.

Řada delegací navrhla alternativu k orgánu ESMA, která by spočívala v posílení stávající spolupráce zajišťované v rámci skupiny EGAOB zřízením orgánu nazvaného „Evropská rada orgánů dohledu nad auditory“ (EBAOB).

Řada delegací byla pro zřízení Evropské rady orgánů dohledu nad auditory, ačkoliv návrh, aby spolupráce probíhala v rámci orgánu ESMA, získal také určitou podporu.

Akt o jednotném trhu

Rada vzala na vědomí pokrok dosažený ohledně nedořešených právních předpisů v rámci balíčků aktů o jednotném trhu, které sestávají z prioritních opatření zaměřených na dotvoření jednotného trhu zvýšením důvěry a stimulací růstu a tvorby pracovních míst.

Irské předsednictví předložilo shrnutí aktuálního stavu opatření v rámci balíčků Aktu o jednotném trhu I a II ([9365/13](#)).

Tato opatření, jež budou přijata v rámci postupu spolurozhodování Evropským parlamentem a Radou, se v současnosti nachází v odlišných fázích legislativního procesu.

Balíček *Akt o jednotném trhu I* zahrnuje opatření, jako je modernizace zadávání veřejných zakázek a přezkum směrnice o odborných kvalifikacích.

V dubnu roku 2011 Komise předložila sdělení nazvané „Akt o jednotném trhu – dvanáct nástrojů k podnícení hospodářského růstu a posílení důvěry“ ([9283/11](#)), v němž jsou stanovena opatření za účelem oživení jednotného trhu.

Balíček *Akt o jednotném trhu II* je druhou vlnou prioritních návrhů, které Komise předložila v říjnu roku 2012¹ za účelem doplnění prvního souboru opatření uvedených v Aktu o jednotném trhu I. Zahrnuje modernizaci předpisů EU týkajících se úpadku, zavádění vysokorychlostních širokopásmových sítí a přezkum směrnice o obecné bezpečnosti výrobků.

Rada očekává, že tyto návrhy urychleně posoudí v úzké spolupráci s Evropským parlamentem a Komisí, aby je bylo možné přijmout nejpozději do konce stávajícího volebního období Evropského parlamentu, a dodat tak vnitřnímu trhu nový impuls.

Rada přijala závěry o Aktu o jednotném trhu II v prosinci minulého roku ([16617/12](#)). V těchto závěrech Rada vyzdvihuje, že je zapotřebí silná ekonomická a sociální základna pro jednotný trh.

Všechny tyto nástroje pro růst, konkurenceschopnost a sociální pokrok přispějí k omezení překážek a ke zlepšení účinnosti jednotného trhu pro podniky, občany, spotřebitele a pracovníky.

Hlavy států a předsedové vlád EU celý proces důkladně sledují v širším kontextu evropské agendy zaměřené na růst.

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/smact/docs/single-market-act2_cs.pdf

Inteligentní regulace

Rada přijala závěry o inteligentní regulaci v návaznosti na sdělení nazvané „Účelnost právních předpisů EU“ a sdělení nazvané „Inteligentní regulace – reakce na potřeby malých a středních podniků“.

V těchto závěrech ([9533/13](#)) se naléhavě vyzývá k tomu, aby všichni zúčastnění aktéři provedli opatření v daných sděleních uvedená, což povede k podstatným snížením celkové regulační zátěže pro podniky, zejména malé podniky, jakož i ke zjednodušení pro koncové uživatele.

Tyto závěry mimo jiné vyzývají k získání praktických ponaučení na základě online průzkumu týkajícího se deseti právních předpisů EU nejvíce zatěžujících malé a střední podniky, který provedla Komise¹.

Na posledním jarním summitu hlavy států a předsedové vlád EU vyzvali ke snížení celkové regulační zátěže na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni při zachování řádné ochrany spotřebitelů a zaměstnanců. V návaznosti na sdělení Komise uložili členským státům a Komisi, aby pokračovaly v práci na inteligentní regulaci se zvláštním důrazem na potřeby malých a středních podniků.

¹ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/public-consultation-new/index_cs.htm

Modernizace politiky v oblasti státní podpory

Rada dosáhla na veřejném zasedání politické dohody ohledně aktualizace dvou hlavních nařízeních, která stanoví pravidla státní podpory v EU, a to „procesního nařízení“ a „zmocňovacího nařízení“.

Tato nařízení jsou součástí širší reformy zahájené poté, co Komise předložila sdělení o modernizaci státní podpory v EU ([10266/12](#)). V tomto sdělení je jednotný trh považován za klíčový pro tuto reformu a vyzývá se v něm k efektivnějšímu a účinnějšímu využívání veřejných finančních prostředků za účelem lepší podpory výzkumu a vývoje, udržitelného rozvoje a jiných prorůstových politik. Stanoví dokončení reformy do konce roku 2013.

„Procesní nařízení“¹ stanoví pravidla šetření ohledně státní podpory.

Cílem aktualizace procesního nařízení, pokud jde o vyřizování stížností a nástroje k opatřování informací z trhu, je, aby se opatření Komise zaměřila na případy, které mají výrazný dopad na hospodářskou soutěž a obchod na vnitřním trhu.

„Zmocňovacím nařízením“² se Komisi uděluje pravomoc přijímat nařízení o blokových výjimkách v oblasti státní podpory. Na základě těchto nařízeních může Komise prohlásit některé kategorie státní podpory splňující určité podmínky za slučitelné se Smlouvou o EU, čímž se na ně nebude vztahovat požadavek předběžného oznámení a schválení.

Změny zmocňovacího nařízení umožní Komisi uplatňovat zjednodušený kontrolní postup na některé kategorie podpory, aniž by se tak oslabila účinnost dohledu a sledování. Zmocňovací nařízení se bude vztahovat na nové druhy podpory, jako je například podpora v oblasti kultury nebo podpora pro účely nápravy škod způsobených přírodními katastrofami.

Na zasedání dne 10. prosince 2012 se ministři shodli na potřebě modernizovat politiku státní podpory tak, že se stanoví cíle, jež podporují růst, zaměstnanost a konkurenceschopnost EU, a současně se podpoří úsilí členských států o efektivnější využívání veřejných financí. Zdůraznili, že by státní podpora měla být koncipována tak, aby se zachovala a zlepšila konkurenceschopnost evropského průmyslu, při zohlednění hospodářské krize a celosvětové situace.

¹ [Nařízení č. 659/1999.](#)

² [Nařízení 994/1998](#)

Monitorování průmyslové politiky

Ministři vyhodnotili na veřejném zasedání stav evropského průmyslu. Rovněž byli informováni Komisí o činnostech navazujících na iniciativy na podporu některých průmyslových odvětví, která se potýkají se zvláště výraznými potížemi v důsledku hospodářské krize.

V prosinci minulého roku přijala Rada závěry o aktualizaci sdělení o průmyslové politice a jejím přispění k růstu a hospodářské obnově ([17566/12](#)).

V těchto závěrech je kladen důraz na čtyři pilíře: stimulování investic do inovačních a nových technologií; zajištění toho, aby společnosti z EU mohly maximálně těžit z vnitřního trhu a mezinárodních trhů; lepší přístup k financování a posílení investic do lidí a dovedností.

V této souvislosti Rada zdůraznila význam urychlení činností ve strategických odvětvích se silným potenciálem pro podporu konkurenceschopnosti a tvorby pracovních míst

Závěry vycházely ze sdělení Komise ([15168/12](#)), kterým byla aktualizována stěžejní iniciativa týkající se průmyslové politiky, a z navazujících ministerských jednání. Cílem strategie Evropa 2020 v rámci stěžejní iniciativy průmyslové politiky je posílení průmyslové konkurenceschopnosti Evropy a usnadnění přechodu na nízkouhlíkové hospodářství účinně využívající zdroje.

Rada kromě toho vzala na vědomí informace o těchto otázkách:

– *Modernizace nástrojů na ochranu obchodu*

Na žádost francouzské delegace Komise předložila prezentaci ohledně balíčku návrhů týkajících se modernizace ochrany obchodu, postoupeného Radě a Evropskému parlamentu dne 10. dubna.

Balíček zahrnuje změny nařízení 1225/2009 („základní antidumpingové nařízení“) a nařízení 597/2009 („základní antisubvenční nařízení“). Tato nařízení nebyla zásadním způsobem revidována od dokončení uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání v roce 1995.

Iniciativa zaměřená na modernizaci nástrojů na ochranu obchodu v EU byla zahájena v návaznosti na veřejnou konzultaci a posouzení dopadu provedené v průběhu roku 2012. Návrh pokynů týkajících se čtyř témat v oblasti šetření na ochranu obchodu (tj. zájem Unie, rozpětí újmy, srovnatelná země a překum před pozbytím platnosti) je nyní podroben nové veřejné konzultaci probíhající do 31. července 2013.

– *Program pro konkurenceschopnost podniků s důrazem na malé a střední podniky („COSME“)*

Předsednictví poskytlo informace o aktuálním stavu jednání s Evropským parlamentem, která probíhají za účelem zavedení programu COSME.

Účelem tohoto programu, který bude probíhat v letech 2014 až 2020, je řešit selhání trhu, s nimiž se potýkají malé a střední podniky, zejména pokud jde o přístup k financování prostřednictvím zvláštních finančních nástrojů. V původním návrhu se počítalo s rozpočtem 2 miliardy EUR na celé období. Konečný rozpočet však bude záviset na výsledku jednání o víceletých finančních výhledech EU.

Jednání s Evropským parlamentem byla zahájena v lednu tohoto roku s cílem dosáhnout dohody v prvním čtení.

– *Přístup k financování a internacionalizace malých a středních podniků: výsledek neformálního zasedání Rady v Dublinu*

Předsednictví upozornilo Radu na výsledky neformálního zasedání Rady pro konkurenceschopnost konaného v Dublinu (Irsko) ve dnech 2. a 3. května.

Mezi projednávané otázky patřily: přístup k financování a využití rizikového kapitálu v obchodních společnostech s globální působností, internacionalizace malých a středních podniků a příležitosti pro podniky EU na světových trzích a města a regiony jako hnací síla podnikání a inovace.

– *Automobilový průmysl: přezkum pravidel o emisích CO₂ z automobilů*

Španělská delegace s podporou české a slovenské delegace upozornila Radu na konkurenceschopnost automobilového průmyslu v souvislosti s probíhajícím přezkumem dvou nařízení o emisích CO₂ z osobních automobilů a lehkých užitkových vozidel, která stanoví povinné cíle snižování emisí pro nová vozidla těchto kategorií ([9812/13](#)).

– *Lodní průmysl: nová iniciativa „LeaderSHIP 2020“*

Komise informovala o situaci v evropském lodním průmyslu a podala zprávu o iniciativě „LeaderSHIP 2020“ ([9586/13](#)).

Tato nová iniciativa vychází z programu LeaderSHIP 2015, bere v potaz hlavní výzvy a příležitosti vyplývající z hospodářské krize a usiluje o konsolidaci nové strategie pro další rozvoj konkurenceschopného lodního průmyslu EU, který přispívá k udržitelné, zabezpečené a bezpečné námořní dopravě a rozvíjí se směrem k využívání mořských zdrojů a výroby energie z moře.

– *Tabákový průmysl*

Česká a polská delegace upozornily Radu na aspekty týkající se konkurenceschopnosti a potenciální důsledky pro hospodářské subjekty ([9576/13](#)) v souvislosti s návrhem směrnice o výrobě, obchodní úpravě a prodeji tabákových a souvisejících výrobků ([18068/12](#)).

Řada delegací se k této otázce vyjádřila a připomněla, že je třeba dosáhnout vhodné rovnováhy mezi různými aspekty návrhu.

Ministři zdravotnictví mají o tomto tématu jednat dne 21. června.

Horizont 2020: rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)

V návaznosti na předložení zprávy předsednictvím (9534/13) vzali ministři na vědomí aktuální stav jednání s Evropským parlamentem ohledně různých součástí programu Horizont 2020. Jednali rovněž o některých klíčových politických otázkách s cílem připravit půdu pro rychlé dosažení dohody s Evropským parlamentem.

Předsednictví tyto otázky rozdělilo do tří kategorií:

- otázky související se strukturou Horizontu 2020, mezi něž patří například rozšiřování špičkové kvality v oblasti vědy a výzkumu a širší účast regionů, které dosahují horších výsledků,
- nové možné oblasti činnosti a možnosti lepšího zapojení malých podniků do tohoto programu a
- zjednodušení a efektivita, zejména u modelu budoucího financování výzkumných projektů.

Na závěr zasedání shrnulo předsednictví výsledky rozpravy takto:

- Ministři souhlasili s názorem předsednictví, že jednání s Parlamentem na celkovém balíčku by měla být dokončena do konce června.
- Panuje značná shoda ohledně toho, že zjednodušení je zásadní pro to, aby se plně uplatnil potenciál Horizontu 2020 jakožto skutečné hnací síly růstu v Evropě, a že model financování dohodnutý Radou v říjnu minulého roku představuje klíčový prostředek k zajištění zjednodušení a měl by tvořit základ balíčku, který má být dohodnut s Parlamentem.
- Za účelem dosažení výše uvedených cílů jsou ministři ochotni zaujmout flexibilní postoj k řadě otázek, jako je širší účast, věda pro společnost, testování zrychleného přístupu k inovacím a rozpočtovým cílům nebo odhadům v oblasti energie, nástroj pro malé a střední podniky a případně další prvky.
- Předsednictví tyto pokyny zohlední v další práci na finalizaci znění návrhů týkajících se Horizontu 2020.

Program Horizont 2020 nahradí 7. rámcový program EU pro výzkum, který trvá do konce roku 2013. Očekává se, že nový rámec pro výzkum odstraní rozdílnost v této oblasti a zajistí lepší soudržnost. Horizont 2020 bude založen na koncepci stávajícího 7. rámcového programu, programu pro konkurenceschopnost a inovace a Evropského inovačního a technologického institutu (EIT).

V porovnání se 7. rámcovým programem má Horizont 2020 několik nových rysů, které jej činí vhodným k podpoře růstu a k řešení společenských výzev.

Komise představila různé složky programu Horizont 2020 dne 30. listopadu 2011:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm

Mezinárodní spolupráce EU v oblasti výzkumu a inovací

Rada přijala závěry, kterými potvrdila novou strategii EU pro posílení mezinárodní spolupráce v oblasti vědy a výzkumu ([9701/13](#)).

Tato nová strategie, kterou Komise představila na zasedání Rady konaném dne 11. prosince 2012, se zaměřuje na: 1) posílení kvality a přitažlivosti Unie v oblasti výzkumu a inovací a také její hospodářské a průmyslové konkurenceschopnosti; 2) řešení celosvětových společenských výzev a 3) podporu vnějších politik Unie ([14000/12](#)).

V závěrech se vyzývá k tomu, aby tato strategie byla provedena mimo jiné vytvořením strategických plánů pro spolupráci s třetími zeměmi a regiony a začleněním těchto plánů do provádění rámcového programu pro výzkum Horizont 2020.

K podpoře spolupráce v oblasti výzkumu a inovací mezi EU a jejími členskými státy a zeměmi mimo Unii již významně přispěly rámcové programy EU pro výzkum. Přezkum 7. rámcového programu v polovině období však poukázal na skutečnost, že úsilí Evropy o posílení mezinárodní spolupráce je třeba zintenzívnit a ve větší míře strategicky zaměřit.

Mnoho delegací proto zdůraznilo potřebu uplatnit strategičtější přístup k budoucímu rozvoji mezinárodních partnerství v rámci příštího rámcového programu Horizont 2020.

Společné plánování výzkumných projektů

Rada vedla politickou rozpravu o činnostech společného plánování prováděných v oblasti výzkumu:

Společné plánování je proces, jehož účelem je zajistit optimalizaci úsilí v oblasti výzkumu. Zaměřuje se na posílení přeshraniční spolupráce a koordinace a sladění vnitrostátních výzkumných programů financovaných z veřejných prostředků. Je součástí nového Evropského výzkumného prostoru.

Struktura rozpravy se odvíjela od diskusního příspěvku a dotazníku předložených předsednictvím ([9258/13](#)).

Řada delegací zdůraznila, že je třeba postoupit od plánování k provádění.

Ministři se shodli, že úspěšné provádění společného plánování vyžaduje nový způsob myšlení na vnitrostátní úrovni, což zahrnuje například lepší sladění vnitrostátních programů, vyčlenění finančních prostředků či přijetí společně dohodnutých norem a postupů.

Společné plánování by rovněž mělo zajistit dosažení maximálního společenského dopadu.

Od roku 2009 bylo zahájeno 10 iniciativ společného plánování s cílem řešit konkrétní společenské výzvy, s nimiž se Evropa potýká, jako jsou například neurodegenerativní onemocnění, změna klimatu, rozvoj měst, atd.

Předsednictví uspořádalo ve dnech 28. února až 1. března v Dublinu konferenci ke společnému plánování, které se zúčastnili tvůrci vnitrostátních politik, vedoucí programů a zástupci orgánů, aby projednali dosavadní výsledky a budoucí potřebné kroky. Závěrečná zpráva z konference byla doručena také Radě¹.

V prosinci minulého roku přijala Rada závěry o Evropském výzkumném prostoru a klíčových prvcích, které by měly vést k jeho úspěšnému vytvoření, díky čemuž by vznikl jednotný trh v oblasti znalostí a zlepšila by se mobilita výzkumných pracovníků a přitažlivost Evropy pro zahraniční výzkumné pracovníky.

Evropská rada vyzvala k dokončení Evropského výzkumného prostoru do roku 2014.

¹ http://jpic2013.conference-websites.co.uk/files/2013/05/DublinReport_final.pdf

Vysoce výkonná výpočetní technika

Rada přijala závěry týkající se sdělení Komise nazvaného „Vysoce výkonná výpočetní technika: evropská pozice v celosvětovém závodu“ ([9808/13](#)).

V závěrech ze dne 17. května 2010 ([9451/10](#)) o různých otázkách spojených s vývojem Evropského výzkumného prostoru vyzvala Rada k dalšímu rozvoji počítačových infrastruktur, jako například projekt PRACE¹.

V roce 2009 Rada vyzvala členské státy, aby koordinovanějším způsobem investovaly do vysoce výkonné výpočetní techniky, a Komisi, aby navrhla finanční pobídky pro společné vytváření a sdílení výzkumných infrastruktur ve výpočetní technice, a členské státy a Komisi, aby sdílely investice do vysoce výkonné výpočetní techniky v rámci projektu PRACE, a posílily tak postavení evropského průmyslu a akademického prostředí při využívání, vývoji a výrobě moderních výrobků počítačové techniky, služeb a technologií.

Výbor pro Evropský výzkumný prostor – aktualizovaný mandát

Rada prostřednictvím rezoluce aktualizovala mandát výboru pro Evropský výzkumný prostor.

Tento výbor je poradním orgánem pro politiku a jeho posláním je poskytovat Radě, Komisi a členským státům strategické informace v jakýchkoli záležitostech výzkumu a inovací, které jsou relevantní pro rozvoj Evropského výzkumného prostoru².

Rada tento výbor pověří prováděním doporučení zahrnutých ve zprávě výboru ze dne 18. dubna 2013 ([ERAC 1201/13](#)).

Název výboru se s ohledem na vzrůstající význam inovací souvisejících s výzkumem rovněž změní na „Výbor pro Evropský výzkumný prostor a inovace“.

¹ PRACE (Partnerství pro moderní počítače v Evropě) je projekt pro vytváření celoevropské výzkumné infrastruktury pro vysoce výkonnou počítačovou techniku: <http://www.prace-ri.eu/>

² <http://www.consilium.europa.eu/policies/era/erac?lang=cs>

Politika EU pro oblast vesmíru

Rada přijala závěry o kosmické průmyslové politice ([9599/13](#)).

V závěrech Rada uvítala sdělení Komise nazvané „Kosmická průmyslová politika EU – uvolnění potenciálu pro hospodářský růst v kosmickém odvětví“ ([6950/13](#)), vydané dne 28. února, jako užitečný základ pro nadcházející jednání.

Uznala v nich úspěch evropského kosmického průmyslu na globálním komerčním trhu a úspěchy Evropské kosmické agentury (ESA)¹ a členských států EU při rozvíjení silného kosmického odvětví v Evropě. V závěrech je však také zdůrazněna řada výzev, jimiž je třeba se zabývat v kontextu rozvoje globálně konkurenceschopného evropského kosmického průmyslu světové úrovně.

Ve výše uvedeném sdělení Komise je vymezeno pět cílů, na něž by se měla kosmická průmyslová politika EU zaměřit:

- stanovit soudržný a stabilní regulační rámec;
- dále rozvíjet konkurenceschopnou, stabilní, účinnou a vyváženou průmyslovou základnu v Evropě a podporovat účast malých a středních podniků;
- podporovat celosvětovou konkurenceschopnost kosmického průmyslu EU podněcováním větší nákladové účinnosti tohoto odvětví v rámci celého hodnotového řetězce;
- rozvíjet trhy s kosmickými aplikacemi a službami a
- zajistit technologickou nezávislost a samostatný přístup do vesmíru.

Kromě přijetí těchto závěrů Rada vzala na vědomí informace o třech klíčových složkách politiky EU v oblasti vesmíru pro nadcházející roky:

– Program „Copernicus“ (dříve Evropský program pozorování Země „GMES“)

Komise předložila návrh pro financování a provoz Evropského programu pozorování Země „Copernicus“ na období 2014-2020 ([10275/13](#)).

¹ <http://www.esa.int>

„Copernicus“ je nový název programu GMES (Globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti).

Cílem programu Copernicus je umožnit Evropě trvalý, nezávislý a spolehlivý přístup k údajům a informacím získaným pozorováním. Zahrnuje šest služeb: monitorování mořského a pozemního prostředí, atmosféry a změny klimatu, jakož i podporu v oblasti krizového řízení a bezpečnosti.

– Program pozorování a sledování vesmíru

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku dosaženém ve vztahu k návrhu rozhodnutí, jehož cílem je zavedení programu na podporu pozorování a sledování vesmíru ([9986/13](#)).

V únoru tohoto roku postoupila Komise Radě a Evropskému parlamentu návrh, který stanoví organizační rámec pro zřízení a provoz evropského programu pozorování a sledování vesmíru ([6952/13](#) + [ADD1](#)).

Kosmickým infrastrukturám stále více hrozí riziko srážky kvůli narůstajícímu počtu družic a zvyšujícímu se množství kosmického odpadu.

Pro zmírnění rizika srážky je nezbytné identifikovat a monitorovat družice a kosmický odpad, vést záznamy o jejich pozici a sledovat jejich pohyby, bylo-li zjištěno potenciální riziko srážky, aby mohli být provozovatelé družic varováni a své družice včas přemístili. Tato činnost je známa pod názvem pozorování a sledování vesmíru.

Na evropské úrovni neexistují funkční služby pozorování a sledování vesmíru, a proto se evropští provozovatelé v současnosti do značné míry spoléhají na informace založené na pozorování a sledování vesmíru, které poskytují USA. Rada zdůraznila potřebu řádného systému pro pozorování a sledování vesmíru, aby bylo možné zlepšit poskytování těchto informací na evropské úrovni.

– Vztahy mezi EU a Evropskou kosmickou agenturou (ESA)

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí ohledně stavu uvažování o rozvoji vztahů mezi EU a ESA ([9755/13](#)) v návaznosti na závěry Rady o navazování účelných vztahů mezi EU a ESA přijaté v únoru tohoto roku ([6571/13](#)).

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Energetické technologie a inovace

Rada vzala na vědomí informace o klíčových otázkách zmíněných ve sdělení o energetických technologiích a inovacích, které byly na programu konference o strategickém plánu pro energetické technologie (plán SET), jež se konala ve dnech 6. a 7. května v Dublinu, a to konkrétně vývoj energetických technologií v Evropě a jejich zavádění na trh.

Dne 2. května 2013 Komise vydala sdělení, v němž vytyčila strategii, která má EU umožnit, aby si udržela odvětví energetických technologií a inovací na světové úrovni, a mohla tak čelit výzvám do roku 2020 i v další budoucnosti.

Ministerská rozprava ohledně tohoto sdělení Komise má proběhnout na zasedání Rady pro energetiku dne 7. června.

Řízení inovační politiky – doporučení skupiny na vysoké úrovni

Polská delegace informovala ministry o práci skupiny na vysoké úrovni v oblasti řízení inovační politiky ([9587/13](#)).

Skupina na vysoké úrovni, která byla zřízena v prosinci roku 2011, vypracovala několik doporučení ohledně způsobů, jak vytvořit a řídit komplexnější inovační politiku v EU.

Pracovní program nastupujícího litevského předsednictví

Litevská delegace informovala ministry o pracovním programu litevského předsednictví pro oblast konkurenceschopnosti připraveném pro druhou polovinu roku 2013.

Pracovní program pro konkurenceschopnost je v souladu s osmnáctiměsíčním programem, který společně připravila tři nadcházející předsednictví EU ([17426/12](#)).

V oblasti vnitřního trhu a průmyslu bude mezi hlavní priority litevského předsednictví patřit dosažení pokroku ohledně neuzavřených legislativních iniciativ obsažených v balíčcích Aktu o jednotném trhu I a II a jejich finalizace.

V oblasti výzkumu bude litevské předsednictví pracovat na různých právních předpisech vedoucích k dokončení Evropského výzkumného prostoru, včetně programu pro výzkum a inovace „Horizont 2020“.

Bude rovněž dále pracovat na právních předpisech týkajících se politiky v oblasti vesmíru.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

ZAHRANIČNÍ VĚCI

Bělorusko – omezující opatření

Rada změnila omezující opatření EU vůči Bělorusku, neboť se domnívá, že již neexistují důvody k tomu, aby jedna osoba a dva subjekty byly nadále na seznamu osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření. Toto rozhodnutí neodráží žádné změny politiky EU vůči Bělorusku, která byla naposledy vymezena v [závěrech Rady ze dne 15. října 2012](#).

Předsednictví Komise OSN pro budování míru

Rada rozhodla, že EU by měla být připravena ujmout se předsednictví Komise OSN pro budování míru ve složení pro Středoafričskou republiku.

SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

Přechod ze SIS 1+ na SIS II

Rada vzala na vědomí:

- ujednání mezi členskými státy a Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem o údržbě a financování sítě VISION (schengenská konzultační síť) během přechodného období;
- dohodu o úrovni služeb týkající se dočasných podmínek spolupráce, včetně odhadu rozpočtu, mezi členskými státy a Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem používajícími síť VISION na jedné straně a agenturou eu-LISA (*Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva*) na straně druhé, jakož i mandát daný předsednictví k podpisu této dohody jménem dotčených států.

KONKURENCESCHOPNOST

Posuzování dopadů v rámci Rady

Rada vzala na vědomí zprávu o posuzování dopadů v rámci Rady.

Tato zpráva navazuje na závěry Rady z roku 2011 týkající se tohoto tématu ([16976/11](#) a [17939/11](#)), v nichž byl zahrnut závazek vypracovávat ve vhodných případech posouzení dopadu ohledně podstatných změn v rámci legislativního procesu jakožto prostředek zlepšení kvality právních předpisů v kontextu programu inteligentní regulace.

ENERGETIKA

Požadavky na ekodesign – ohřivače pro vytápění vnitřních prostorů a ohřivače vody

Rada rozhodla nebránit přijetí těchto dvou nařízení Komise:

- nařízení, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign ohřivačů pro vytápění vnitřních prostorů a kombinovaných ohřivačů ([7986/13](#)), a
- nařízení, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign ohřivačů vody a zásobníků teplé vody ([8374/13](#)). Podle směrnice 2009/125/ES by měla Komise stanovit požadavky na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie, které mají významný objem prodeje, významný dopad na životní prostředí a významný potenciál ke zlepšení dopadu na životní prostředí prostřednictvím lepšího konstrukčního návrhu bez nepřiměřeně vysokých nákladů.

Tato nařízení Komise podléhají takzvanému regulativnímu postupu s kontrolou. To znamená, že když nyní Rada vyjádřila souhlas, Komise může tato nařízení přijmout, pokud nevznese námitku Evropský parlament.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Montrealský protokol o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu – směrnice pro jednání

Rada zmocnila Komisi k jednání jménem Evropské unie o změnách a úpravách Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu ([Úř. věst. L 297, 31.10.1988, s. 21](#)).

Jednání proběhnou na 25. zasedání stran protokolu a 26. zasedání stran protokolu / 10. konferenci stran úmluvy.

ZAMĚSTNANOST

Pokyny EU pro zasedání ministrů práce a zaměstnanosti skupiny G-20

Rada potvrdila pokyny EU k prioritám EU a jejích členských států na zasedání ministrů práce a zaměstnanosti skupiny G-20, které se bude konat v Moskvě ve dnech 18. a 19. července 2013.

RYBOLOV

Dohoda o partnerství mezi EU a Pobřežím slonoviny – obnovení protokolu

Rada přijala rozhodnutí o podpisu jménem EU a prozatímním provádění protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody mezi Unií a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu ([8698/13](#)).

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi EU a Pobřežím slonoviny byla uzavřena v roce 2008. Hlavním cílem protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu je vymezit rybolovná práva nabízená plavidlům EU a stanovit finanční příspěvek poskytovaný odděleně za přístupová práva a na podporu odvětví. Nový protokol byl v návaznosti na jednání parafován dne 9. ledna 2013, přičemž platnost předchozího protokolu má skončit ke dni 30. června 2013. Aby se plavidlům EU umožnilo provádět rybolovné činnosti, měl by být nový protokol prozatímně prováděn od 1. července 2013, dokud nebudou dokončeny postupy pro jeho formální uzavření.

Kromě rozhodnutí o prozatímním provádění tohoto nového protokolu přijala Rada nařízení o rozdělení rybolovných práv mezi členské státy podle tohoto protokolu a o finančním příspěvku EU ([8700/13](#)).

OBCHODNÍ POLITIKA**Antidumpingová opatření – jízdní kola – wolframové elektrody – Čína a jiné země**

Rada na základě prozatímního přezkumu podle nařízení (ES) č. 1225/2009 změnila nařízení 990/2011 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Číny ([9348/13](#)). Antidumpingové clo uložené nařízením 990/2011 na jízdní kola z Číny rovněž rozšířila na jízdní kola zasílaná z Indonésie, Malajsie, ze Srí Lanky a z Tuniska ([9345/13](#)).

Rada na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle nařízení 1225/2009 přijala nařízení o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých wolframových elektrod pocházejících z Číny ([9310/13](#)).

TRANSPARENTNOST**Výroční zpráva o přístupu veřejnosti k dokumentům**

Rada přijala výroční zprávu o provádění nařízení 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům v roce 2012 ([9317/13](#) + [COR 1](#)).

Zpráva zahrnuje obecný přehled politiky transparentnosti Rady a jejího praktického provádění a poskytuje informace o veřejném rejstříku dokumentů Rady, jakož i statistické údaje o přístupu veřejnosti k dokumentům.

Ve zprávě se mimo jiné uvádí, že:

- k 31. prosinci 2012 bylo ve veřejném rejstříku dokumentů Rady uvedeno 1 915 737 dokumentů (všechny jazyky), z nichž 77,3 % bylo přístupných veřejnosti, tedy dostupných buď ke stažení, nebo na žádost;
- v roce 2012 bylo téměř 40% z celkového počtu dokumentů souvisejících s návrhy legislativních aktů vypracovaných Radou vydáno jako veřejné dokumenty, čímž se staly okamžitě přístupnými prostřednictvím rejstříku;
- v roce 2012 se do veřejného rejstříku přihlásilo 750 316 různých návštěvníků, což představuje přibližně 35% nárůst ve srovnání s počtem jednotlivých uživatelů veřejného rejstříku v roce 2011.

- Rada obdržela od soukromých osob 1 871 žádostí o přístup k celkem 6 166 dokumentům a zpřístupnila (zcela nebo částečně) 78,8 % požadovaných dokumentů.

Zpráva dále upozorňuje na klíčové události v jedenáctém roce provádění nařízení a podává přehled o stížnostech předložených Evropskému veřejnému ochránci práv a o rozhodnutích vydaných soudy Evropské unie v roce 2012 v oblasti působnosti nařízení 1049/2001.

JMENOVÁNÍ

Výbor regionů

Do Výboru regionů byli Radou jako členové na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2015, jmenováni pan Paolo di LAURA FRATTURA, pan Nicola ZINGARETTI a pan Guerino TESTA (Itálie) ([9616/13](#) a [9703/13](#)).
